

**Rapport du Séminaire
La Campagne du Nouveau Manifeste du StreetNet d'Amérique -Latine
Buenos Aires, le 16 mars 2011**

Bienvenue

Oscar Silva, SIVARA & le Président de StreetNet: Il a fait la présentation sur la campagne du Nouveau Manifeste de StreetNet et les documents dans les dossiers, et a déclaré que le but du séminaire était d'échanger des idées à-propos de ceci. Les participants se sont présentés.

Echanger des expériences sur les campagnes réussies (Adrian Martinez, CTCP)
Les expériences organisationnelles de Nicaragua: CTCP a construit son organisation de la lutte des classes contre l'oppression, travaillant pour un autre monde de justice sociale & du genre, et contre la prostitution et drogue. L'économie populaire consiste en plus de 50% d'ouvriers indépendants et les activités de famille. CTCP a initié le réseau SEICAP – FOTSSIEH Honduras (ici présent) qui fait partie. La vision est fondée sur l'importance de l'unité & de la solidarité.

CTCP est l'organisation de point de coordination de StreetNet régionale pour Amérique latine. Le nouveau manifeste de CTCP est une théorie pour un nouveau monde d'économie de solidarité sociale, comme une alternative à l'économie du marché. Adrian a mentionné aussi la nouvelle loi à Cuba reconnaissant les petits et les micro-entreprises.

Campagne du Nouveau Manifeste – Introduction, Vision & Plan

La revue d'outils pour l'action (Pat Horn, Coordinatrice de StreetNet International)

Pat a présenté la vision de StreetNet et ses campagnes internationales.

La première campagne sur les Villes de première classe mondiale (WCCA) a été initiée en Afrique du Sud en 2006 pendant la préparation pour la Coupe du Monde de FIFA 2010. Après on a commence en Inde en 2008 dans la préparation pour les Jeux du Commonwealth de 2010 à New Delhi, et maintenant on commence en Brésil pendant la préparation de la Coupe du Monde de FIFA 2014.

Une autre campagne c'est la campagne du Nouveau Manifeste, une campagne participative à être initié et conduite par les affiliées de StreetNet dans leurs pays pour développer un programme de manifeste international de besoins et demandes des vendeurs de rue. Ceci n'est pas le même manifeste dont CTCP a parlé, qui est leur philosophie et leur théorie de transformation économique par l'économie de solidarité sociale.

Elle a présenté le document de base de la campagne du Nouveau Manifeste, et le questionnaire préparé par la Coordinatrice de Campagnes, Nora Wintour, pour être utilisé par les affiliées comme une guide quant ils font la conception de leurs campagnes et en recueillant des informations.

COMMENTAIRES & QUESTIONS

Les participants uruguayens de l'Asociacion de Feriantes de Ferias Especiales (AFFE) (l'Association de Travailleurs des Marchés Speciales) a parlé du besoin des nouvelles lois pour réglementer la vente de rue, et les problèmes d'être persécuté par la police et les expulsions pendant la Copa de las Americas (Coupe de l'Amérique). Ils étaient très heureux d'entendre parler de ces genres de campagnes.

Nanci Godoy a expliqué le projet de loi de recyclage – loi provinciale en Argentine. Francisco Luchetta a parlé à-propos d'autres Ordonnances qui réglementent le commerce informel en Argentine.

Objectifs de campagne : brainstorming (Vilma Arevalo, FOTSSIEH).

Vilma a expliqué qu'il y a maintenant une alliance entre des vendeurs de rue & des producteurs ruraux en Honduras. Elle a mentionné des programmes de formation de FOTSSIEH, y compris la direction de coopératives.

Adrian Martinez a fourni les indications suivantes: Les campagnes internationales doivent avoir un but politique et pratique. Il a encouragé les participants de penser comment garantir la participation égale des femmes dans le travail d'organisation. Il a déclaré que les politiques publiques ont besoin d'être développées, et le dialogue social renforcé avec le gouvernement. Il a souligné que les travailleurs de compte propre doivent être reconnus comme des travailleurs avec les droits, et leur contribution à l'économie reconnue aussi.

Chaque participant a été demandé de lire le document de campagne & prendre 15 minutes pour écrire leurs idées pour la campagne du Nouveau Manifeste de StreetNet. Il y avait une discussion générale sur la manière de défendre leurs droits.

Les participants ont écrit les idées sur les cartes, et après les cartes étaient collées sur un mur. Dans un deuxième moment, les cartes ont été triées dans 6 catégories différentes par les facilitateurs Vilma et Adrian :

ECONOMIQUE

- Créer des coopératives pour fournir aux vendeurs de rue avec les articles bon marché ;
- Développer l'économie de solidarité;
- Créer un institut ou un registre de la vente de rue au niveau international ;
- Introduire des réglementations au niveau national en rapport avec les circonstances nationales ;
- Améliorer l'accès au crédit;
- Améliorer des coopératives par les programmes de formation au lieu de travail ;

FORMATION

- Disséminer des informations des droits des travailleurs indépendants;
- Fournir aux vendeurs informels une formation technique et professionnelle;
- Fournir une formation sur l'auto-estime et les droits des femmes ouvrières ;
- Etablir des accords avec le gouvernement et la municipalité;
- Utilisation des médias ;
- Créer des comités de campagne;
- Visibilité des vendeurs de rue en se basant sur leurs capacités et pas leurs faiblesses;

DROITS HUMAINS

- Prendre un rôle actif dans notre organisation;
- Être représenté au niveau de district et au niveau fédéral en participant dans les élections;
- Réglementer le travail;
- Fournir des programmes de formation sur les droits ;
- Fournir une formation pour les femmes;
- Fournir une formation sur la commercialisation ;
- Fournir une formation sur l'environnement;
- Reconnaissance de la vente de rue comme une économie alternative (et pas informel);

DIALOGUE SOCIALE/DEVELOPPEMENT

- La municipalité devrait améliorer l'infrastructure pour les travailleurs;
- Vente informelle devrait être reconnue comme une activité qui génère de revenus;
- Accords devraient être établies avec la municipalité;
- Adopter un manifeste au niveau international pour construire une conscience parmi les gouvernements;
- Organiser et fortifier la Fédération Nationale de Travailleurs d'Economie Informelle en Argentine (FENASTEI);
- Exécuter une campagne d'informations massive;
- Reconnaissance des droits fondamentaux d'un travailleur (selon les normes de l'OIT) ;

SOCIAL

- Inclure les droits à la santé, le logement et l'éducation ;
- Augmenter l'auto-estime et des valeurs des vendeurs ;
- Avoir l'accès à la protection sociale (SAWU Argentine) ;
- Fournir un paiement universel aux enfants pour garantir la scolarité ;
- Créer des sociétés mutuelles;
- Protection sociale et de pensions de retraite devraient être disponibles comme pour les autres travailleurs;
- Reconnaissance officielle de vendeurs informels comme travailleurs;
- Adopter une politique sur l'éradication de travail de l'enfant ;

LEGAL

- Utiliser un système de paiements sociaux comme un outil pour l'inclusion sociale de vendeurs de rue (comme en Argentine) ;
- Inclure tous les travailleurs dans le système de « monotributes » social;
- Etre reconnu comme travailleur;
- Créer une loi au niveau internationale basée sur la loi à Nicaragua sur l'économie informelle qui considère que c'est un « mal nécessaire » ;
- Promouvoir l'éducation des travailleurs de l'économie informelle pour améliorer leurs niveaux de compréhension sur les lois;
- Promouvoir le droit à la sécurité sociale, et garantir qu'il y a l'égalité dans les différents accords ;
- Garantir que l'égalité de sexe/genre est promue dans toutes les communications ;

Oscar a partagé le travail en Argentine qui prévoit que SIVARA peut fournir de protection sanitaire et sociale pour les membres. SIVARA a aussi un projet de loi pour protéger des vendeurs à domicile.

Points principaux à considérer en cas de concevoir un plan d'action (Adrian Martinez, CTCP).

Adrian a déclaré que c'était important de développer une reconnaissance politique pour notre travail, et faire des alliances politiques. Pendant qu'il peut y avoir des gouvernements progressifs, comme est le cas dans beaucoup de pays du Sud, nous ne devons pas devenir dépendants sur eux. C'est mieux de travailler dans une alliance mais ne pas adhérer au parti politique. Nous avons besoin d'un programme qui répond à notre intérêt, nos programmes dirigés par des femmes (par exemple pour le crédit) ou un audit social – comme la façon de lutte contre la corruption.

GROUPE DE TRAVAIL : Plan d'action de la campagne

1. Objectifs de Campagne

- (1) l'Unité de but pour l'unité d'action
- (2) Augmenter la conscience, la dignité et la participation politique des travailleurs d'économie informelle.
- (3) Gagner la reconnaissance légale de travailleurs d'économie informelle
- (4) Gagner la reconnaissance de la contribution économique de travailleurs d'économie informelle.

2. Alliés

- (1) Tous les syndicats (comme FNOTNA-CROC, SIVARA et syndicat) et ONGs ; Institutions des églises ;
- (2) Organisations des mouvements sociales; sociétés mutuelles ;
- (3) pouvoirs publics, au niveau national, provincial et municipal
- (4) les médias.

3. Comité de coordination de la campagne

- (1) Organisations de l'économie informelle et autres syndicats.
- (2) Représentation égale d'hommes et de femmes;
- (3) Représentation de chaque organisation au niveau national
- (4) des comités locaux d'organisation.

4. Activités principales

- (1) Séminaires, discussions, débats ;
- (2) Rapports écrits pour la distribution interne; la diffusion publique par la radio, TV et les journaux;
- (3) le travail de plaidoyer au Congrès ;
- (4) Distribuer des informations aux marchés de rue; aux stade ; aux foires d'artisanat etc ;
- (5) la conférence de masse média, bulletins d'informations; réunions avec des autres groupes ; activités de divertissements et sports ;

5. Résultats prévus

- (1) Inclusion et améliorations sociales des niveaux de vie
- (2) Faire le Nouveau Manifeste une réalité pour que nous prenions notre propre destinée dans nos main;
- (3) Travailler dans la dignité
- (4) Accès à la formation; sécurité de travail ; accords collectives;
- (5) Reconnaissance de contribution économique de commerce informelle ;

6. Comment pouvez-vous mesurer les résultats ?

- (1) Par des rapports de projet
- (2) Augmentation dans l'adhésion ;
- (3) Changements dans l'opinion publique;
- (4) Législation améliorée ;
- (5) Par une enquête de membres.
- (6) Croissance dans la solidarité parmi les travailleurs.

7. Délai

- (1) 24 mois

8. Ressources humaines

- (1) Volontaires
- (2) lidere syndicales, expérimentés dans les conventions collectives;
- (3) un comité national composé de 4 membres de chaque district.

9. Ressources financières

- (1) Cotisations de syndicat ;
- (2) Projets générateurs de revenus et fonds spéciaux ;
- (3) Allocations des bailleurs des fonds et des subventions de gouvernement.

10. Mécanismes de monitoring

- (1) Par la gestion de réseau sociale, comme FaceBook et Twitter, internet et bulletins mensuels ;
- (2) des rapports de gestion mensuel et six mois;
- (3) Une commission pour examiner des comptes établis par l'association

FIN

Pat a remercié tout le monde pour leur participation enthousiaste, et a déclaré que le rapport pourrait être traduit et circulé à tout les participants et les affiliés de StreetNet.

PH/ NW 4.04.2011.

La Liste de Participants :

- 1. Vilma Arevalo** – FOTSSIEH (Honduras)
- 2. Margarita Martinez** –CROC (Nuevo Leon, Mexico)
- 3. Alvarez Osima** (SIVARA)
- 4. Maria del Carmen** (SIVARA La Plata)
- 5. Stella Segura** (SIVARA, La Plata)
- 6. Laura Sekulich** (SIVARA Quilmes)
- 7. Claudia Bertolotti** (SIVARA)
- 8. Susana Menendes** (SIVARA Quilmes)
- 9. Ricardo Valle** (SIVARA admin)
- 10. Matias Sanchez** (SIVARA admin)
- 11. Maria Silva,** (SIVARA)
- 12. Luis Suppa,** SG of UTISARA (travailleurs informels)
- 13. Ines Hernandez** – SIVARA San Miguel
- 14. Francisco Luchetta** – SIVARA San Miguel
- 15. Nanci Godoy** – SIVARA Buenos Aires
- 16. Jessena Lovo** – CTCP Nicaragua (young workers/ jeune travailleurs)
- 17. Orlando Mercado** – CTCP Nicaragua
- 18. Adrian Martinez** – CTCP Nicaragua
- 19. Fernando Gallardo AFFE (Uruguay)**
- 20. Lucia Melnikov AFFE (Uruguay)**
- 21. Pat Horn** – Coordinatrice de StreetNet International